

План действий Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс, направленный на недопущение дискриминации в отношении лиц с ограниченными возможностями

Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс активно работает над созданием условий для полноценного участия лиц с ограниченными возможностями в реализации программ, получении услуг и проведении мероприятий агентства в соответствии с положениями раздела 504 Закона «О реабилитации лиц с ограниченными возможностями» 1973 года и Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» 1990 года с поправками, внесенными Законом «О внесении поправок в Закон «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» 2008 года¹.

Агентство признает, что лицам с ограниченными возможностями могут понадобиться приспособления или модификации², которые позволят обеспечить равные возможности для участия в реализации программ, получении услуг и проведении мероприятий агентства или для использования предоставляемых таким образом преимуществ.

Политика агентства заключается в том, что ни одному лицу с ограниченными возможностями не может быть отказано в доступе к реализации программ, получению услуг или проведению мероприятий, предлагаемых агентством, или в участии в их реализации, получении или проведении, если такое лицо иным образом соответствует необходимым критериям. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс будет реализовывать программы, предоставлять услуги и проводить мероприятия в условиях максимальной интеграции, отвечающей потребностям соответствующих необходимым критериям лиц с ограниченными возможностями³.

Агентство будет бесплатно предоставлять необходимые вспомогательные средства и услуги, включая, например, предоставление услуг квалифицированных переводчиков глухим или слабослышащим лицам, а также другим лицам, если это необходимо в целях обеспечения эффективной коммуникации или создания равных возможностей для полноценного участия в реализации программ, получении услуг и проведении мероприятий, предлагаемых агентством на своевременной основе и в соответствии с принципами, позволяющими защитить частную жизнь и независимость такого лица.

Лица с ограниченными возможностями имеют право требовать предоставления необходимых приспособлений. Лица получают приспособления, соответствующие их потребностям и позволяющие им в полной мере участвовать в получении услуг и проведении мероприятий агентства или воспользоваться предоставляемыми таким образом преимуществами в условиях недопущения дискриминации и обеспечения интеграции.

Агентство и его представители не будут принуждать, запугивать, преследовать или проявлять дискриминацию в отношении того или иного лица за реализацию им своего права, предусмотренного положениями Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» или раздела 504 Закона «О реабилитации лиц с ограниченными возможностями», или за оказание помощи или поддержки другому лицу в реализации такого права в соответствии с положениями Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» или раздела 504.

Данная программа и политика применяются ко всем субреципиентам, представителям и подрядчикам Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс.

Термины и определения

А. Применительно к тому или иному физическому лицу термин «ограниченные возможности» означает:

1. ухудшение физического или психического здоровья, которое существенно ограничивает один или несколько основных видов жизнедеятельности человека;
2. историю развития такого ухудшения; или

¹ Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс также запрещает проявление дискриминации при приеме на работу, в том числе в связи с наличием ограниченных возможностей. Для ознакомления с политикой агентства в отношении дискриминации при приеме на работу см. главу 1 Руководства сотрудника Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс.

² Раздел 504 Закона «О реабилитации лиц с ограниченными возможностями» посвящен обоснованным приспособлениям, а титул II Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» – обоснованным модификациям. Для целей настоящего документа оба эти понятия будут передаваться термином «приспособление». ³ См. пар. 7.55 раздела 40 свода федеральных нормативных актов.

3. то, что лицо считается таким, у которого наблюдается такое ухудшение.

В. Отвечающее необходимым критериям лицо с ограниченными возможностями – это лицо, которое (с помощью приспособлений или без них) отвечает основным критериям участия в реализации программ, получении услуг и проведении мероприятий Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс.

С. Приспособление – это внесение корректировок, в том числе обоснованных изменений в правила, политику или практические методы; внесение корректировок, касающихся окружающей среды, таких как устранение архитектурных, коммуникационных или транспортных барьеров; или использование вспомогательных средств и услуг. Примеры приспособлений включают, среди прочего: использование услуг секретаря-помощника или переводчика, создание условий без отвлекающих факторов, использование шрифта Брайля и магнитных носителей информации, а также проведение обучения с помощью компьютера.

Координатор по вопросам недопущения дискриминации

Координатор по вопросам недопущения дискриминации будет координировать усилия, предпринимаемые Агентством по охране окружающей среды штата Иллинойс для обеспечения соблюдения положений раздела 504⁴ и Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями»⁵, в том числе путем принятия следующих мер:

А. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс примет следующие документы в соответствующем формате (например, в увеличенном виде, с использованием шрифта Брайля или аудиозаписи) и обеспечит к ним простой доступ:

1. порядок, позволяющий лицу сообщить о своих ограниченных возможностях и запросить приспособления, которые, как считается, необходимы для получения равных возможностей доступа и обеспечения участия в реализации программ, получении услуг и проведении мероприятий Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс;
2. порядок ведения личной информации, позволяющий защитить частную жизнь и независимость лица; и
3. порядок предоставления приспособлений.

В. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс будет вести учет данных о характере и объеме услуг, предоставляемых лицам с ограниченными возможностями, и разработает требования к сбору данных в рамках оперативного руководства по реализации данной политики.

С. Агентство будет предоставлять приспособления, позволяющие лицам с ограниченными возможностями участвовать в деятельности агентства, реализации его программ, получении его услуг и проведении его мероприятий, а также пользоваться предоставляемыми таким образом преимуществами в условиях максимально возможной интеграции.

Д. Агентство будет применять порядок рассмотрения претензий, изложенный в его программе и политике недопущения дискриминации, с тем чтобы обеспечить оперативное и справедливое урегулирование претензий на нарушение требований, предусмотренных положениями титула II Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» или раздела 504. С указанным порядком рассмотрения претензий можно ознакомиться, обратившись к части 925 титула 4 Административного кодекса штата Иллинойс (Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс – порядок рассмотрения претензий в рамках Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями»); при этом такой порядок применяется в отношении любой предполагаемой жалобы или претензии, включая апелляцию на отказ в удовлетворении запроса на предоставление приспособления.

Е. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс будет предоставлять услуги, необходимые для обеспечения соблюдения Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» и раздела 504, на бесплатной основе.

⁴ См. пункт (g) пар. 7.85 раздела 40 Свода федеральных нормативных актов: «Если в Агентстве по охране окружающей среды штата Иллинойс работает пятнадцать (15) или более сотрудников, оно должно назначить хотя бы одного сотрудника, ответственного за координацию усилий по выполнению обязательств в соответствии с [положениями части 7 раздела 40 Свода федеральных нормативных актов]».

⁵ Обратите внимание, что агентство обеспечивает соблюдение положений раздела 504 Закона «О реабилитации лиц с ограниченными возможностями» 1973 года, но не делает этого в отношении раздела II Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями». Наличие ссылок на Закон «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» обусловлено тем, что Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс обязано соблюдать требования титула II Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями» независимо от своего статуса реципиента федеральной финансовой помощи.

Ф. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс будет проводить периодические тренинги без отрыва от работы для сотрудников, с тем чтобы повысить их осведомленность и понимание потребностей лиц с ограниченными возможностями и вопросов соблюдения законодательства.

Возможность получения доступа к объектам

Руководствуясь принципами самооценки, принятыми Агентством по охране окружающей среды штата Иллинойс, агентство рассмотрит вопрос о том, насколько те или иные его объекты являются «общественными» или в какой степени их будут использовать представители общественности. Агентство будет реализовывать свои программы и проводить свои мероприятия на этих объектах в соответствии с положениями пар. 7.65 раздела 40 Свода федеральных нормативных актов, с тем чтобы в целом лица с ограниченными возможностями имели простой доступ к каждой программе или мероприятию и могли без труда ими воспользоваться.

А. Существующие объекты:

1. Существующие объекты не требуют структурных изменений, если возможность получения доступа к той или иной программе достигается другими способами, которые включают:

- a. изменение конструкции оборудования или объекта по результатам рассмотрения того или иного дела;
- b. установление соответствующих указателей, направляющих людей к доступным объектам;
- c. перераспределение персонала в доступные объекты или изменение места предоставления услуг.

2. Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс разработает порядок эвакуации лиц с ограниченными возможностями.

В. Строительство новых объектов:

Все объекты или часть объектов, построенных Агентством по охране окружающей среды штата Иллинойс, от его имени или для использования ним, должны быть спроектированы и построены таким образом, чтобы такие объекты были легко доступны для лиц с ограниченными возможностями и могли без труда ими использоваться. Изменения в проекте и постройке существующих объектов должны в максимально возможной степени позволять лицам с ограниченными возможностями получать простой доступ к таким объектам и без труда пользоваться ими.

С. Осуществление деятельности вне объектов:

Договоры подряда или аренды, направленные на использование объектов, не принадлежащих Агентству по охране окружающей среды штата Иллинойс, должны учитывать необходимость обеспечения доступа к таким объектам. При реализации программ, предоставлении услуг или проведении мероприятий на таком объекте должен сохраняться доступ к таким программам, услугам или мероприятиям. Если реализация программы, предоставление услуги или проведение мероприятия осуществляются Агентством по охране окружающей среды штата Иллинойс частично, агентство примет меры, чтобы в целом при этом были созданы равные возможности для участия лиц с ограниченными возможностями.

Приспособления:

Ни одно лицо с ограниченными возможностями, участвующее в программах и мероприятиях Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс или получающее его услуги, не будет лишено статуса участника или возможности пользоваться предоставляемыми при этом преимуществами и не будет подвергаться иной дискриминации при предоставлении услуг, доступных всем лицам в целом.

Каждое физическое лицо подает запрос на предоставление приспособления в соответствии с теми или иными своими потребностями, с тем чтобы Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс могло предоставить соответствующий ответ на запрос о предоставлении такого приспособления.

Все вспомогательные средства, услуги или другие приспособления, используемые лицами с ограниченными возможностями для получения доступа к программам, услугам и мероприятиям Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс, не обязательно должны быть под рукой

или иметься в наличии на постоянной основе.

Не требуются приспособления, которые коренным образом меняют характер программы, услуги или мероприятия; предусматривают отказ от основных требований программы или лицензионных требований; нарушают требования для получения аккредитации; или создают чрезмерное налоговое или административное бремя для Агентства по охране окружающей среды штата Иллинойс.

При определении соответствующих приспособлений Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс учитывает пожелания запрашивающего их лица, предоставленную документацию и опыт работы учреждения с лицами с ограниченными возможностями.

Агентство по охране окружающей среды штата Иллинойс ни при каких обстоятельствах не будет требовать от лица с ограниченными возможностями воспользоваться тем или иным приспособлением, помощью, услугой, возможностью или преимуществом.

Краткая информация о порядке рассмотрения претензий

Под термином «претензия» следует понимать любую жалобу в соответствии с положениями Закона «О защите прав граждан с ограниченными возможностями», получаемую от лица с ограниченными возможностями, которое соответствует основным критериям участия в реализации программ, получении услуг или проведении мероприятий, предлагаемых агентством, или основным критериям пользования предоставляемыми таким образом преимуществами, а также которое считает, что его (ее) лишили возможности принять участие в реализации таких программ, получении таких услуг или проведении таких мероприятий или возможности воспользоваться предоставляемыми при этом преимуществами, или оно иным образом подверглось дискриминации со стороны агентства.

Если физическое лицо желает подать официальную претензию в письменной форме, оно должно незамедлительно, но не позднее чем через 180 дней с даты предполагаемого проявления дискриминации, направить претензию Координатору по вопросам недопущения дискриминации в письменном виде, используя предназначенную для этих целей форму. Чтобы Координатор по вопросам недопущения дискриминации рассмотрел претензию должным образом, форма для подачи претензии должна быть полностью заполнена.

По требованию агентство помогает заполнить форму для подачи претензии. Координатор по вопросам недопущения дискриминации или его (ее) представитель проводит расследование на основании полученной претензии и принимает необходимые меры для ее урегулирования. Координатор по вопросам недопущения дискриминации предоставляет письменный ответ заявителю и директору агентства не позднее чем через десять (10) рабочих дней с даты получения формы для подачи претензии.

Узнав о желании физического лица подать официальную претензию, агентство разъясняет такому лицу, как получить копию документа с описанием порядка рассмотрения претензии и форму для подачи претензии, ознакомиться с которыми можно, обратившись к части 925 титула 4 Административного кодекса штата Иллинойс. К настоящему плану действий также прилагается копия формы для подачи претензии.